

MUGGHÅLLARE

VARNING

Ytan på produkten blir mycket varm då den används. Ta runt muggen på det svarta höljet.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING! Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före installation och användning.

1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Kontrollera att produkten spänning överensstämmer med eluttaget.
3. Lämna aldrig produkten utan uppsikt då nätsladden sitter i cigarettuttaget.
4. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
5. Produkten får endast användas för avsett bruk.
6. Fatta tag i stickkontakten för att dra ut den från cigarettuttaget. Dra aldrig i nätsladden.
7. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
9. Låt inte elkabeln komma i kontakt med våta ytor.
10. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad. Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.
11. Dra alltid ut elkabeln när produkten inte används och låt muggen svalna före rengöring.
12. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
13. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
14. Undvik att ta på utsidor av värmeelement eller värmeplatta, kan vara mycket heta en tid efter användningen.

TEKNISKA DATA

Spänningsmatning: 12 V DC via cigarett-tändaruttag
Effekt: 36 W
Vikt: 500 g
Kabellängd: 1 m
Plattan i mughållaren blir cirka -6°C i läge kyla och +65°C i läge värme (beroende på omgivningstemperatur)

Mått (mm)



ANVÄNDNING

1. Anslut spänningskabeln mellan mughållaren och cigaretttändaruttaget.
2. Välj värme eller kyla genom att trycka på önskad knapp. Indikeringen lyser röd då värme är vald och blått då kyla är vald.
3. Sätt i mugg/flaska som ska hållas varm eller kall.
4. Tryck på knappen igen för att stänga av värme/kyla.

TIPS! Håll lite vatten i botten på mughållaren för att värmning/kylning ska gå snabbare.

OBS! Mughållaren får INTE användas som mugg, håll ej drycken i mughållaren!

ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



KOPPHOLDER

ADVARSEL

Produktets overflate blir veldig varmt under bruk. Ta rundt kruset på den svarte delen.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

ADVARSEL! Les alltid sikkerhetsforskriftene før installasjon og bruk.

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømuttaket.
3. Produktet må aldri forlates uten tilsyn når strømkabelen er koblet til sigaretttenneruttaket.
4. Produktet skal ikke modifiseres eller bygges om.
5. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
6. Ta tak i støpselet når du skal trekke det ut fra sigaretttenneruttaket. Du må aldri trekke i strømledningen.
7. Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske, og det må ikke skylles i rennende vann.
9. Ikke la strømkabelen komme i kontakt med våte flater.
10. Kontroller at produktet er helt. Du må ikke bruke produktet hvis det er skadet. Skadet strømkabel må byttes av elektriker.
12. Trekk alltid ut støpselet når produktet ikke er i bruk, og la koppen avkjøles før rengjøring.
13. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
14. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatt fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap forutsatt at de er under oppsikt eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
15. Ikke ta på utsiden av varmeelementet eller varmeplaten. De kan være veldig varme en stund etter bruk.

TEKNISKE DATA

Spenningsmating: 12 V DC via sigaretttenneruttak
 Effekt: 36 W
 Vekt: 500 g
 Kabellengde: 1 m
 Platen i koppholderne blir cirka -6 °C ved kjøling og +65 °C ved oppvarming (avhengig av omgivelsestemperatur)

Mål (mm)



BRUK

1. Koble strømkabelen til koppholderen og sigaretttenneruttaket.
2. Velg oppvarming eller kjøling ved å trykke på ønsket knapp. Indikatoren lyser rødt når oppvarming er valgt, og blått når kjøling er valgt.
3. Sett på plass kopp/flaske som skal holdes varm eller kald.
4. Trykk på knappen igjen for å slå av oppvarming/kjøling.

TIPS! Hell litt vann i bunnen på koppholderen for å få oppvarmingen/kjølingen til å gå raskere.

OBS! Koppholderen må ikke brukes som kopp. Ikke hell drikken rett i koppholderen.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



MUKINPIDIKE

VAROITUS

Tuotteen pinta kuumentuu voimakkaasti käytön aikana. Ota kiinni vain mukiin mustasta suojuksesta.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

VAROITUS! Lue turvallisuusohjeet aina huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä.

1. Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliittännän ominaisuuksia.
3. Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun sähköjohto on liitetty savukkeensytyttimen liitäntään.
4. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
5. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötaroitukseen.
6. Ota aina kiinni pistokkeesta, kun vedät pistokkeen savukkeensytyttimen liitännästä. Älä koskaan vedä johdosta.
7. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen; älä huuhtelee juoksevan veden alla.
8. Älä päästä sähköjohtoa kosketukseen kosteiden pintojen kanssa.
10. Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut. Vioittunut sähköjohto on vaihdettava ammattitaitoisella sähköasentajalla.
12. Irrota pistoke liitännästä aina kun tuote ei ole käytössä. Anna mukiin jäähtyä ennen puhdistusta.
13. Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
14. Vähintään 8 vuoden ikäiset lapset sekä ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät tuotteen käyttämisen aiheuttamat vaarat. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
15. Älä koske lämpövastuksen tai -levyn ulkopintoihin: ne voivat kuumentua käytössä voimakkaasti.

TEKNISET TIEDOT

Jännitteensyöttö: 12 V savukkeensytyt-
tinliitännän kautta

Teho: 36 W

Paino: 500 g

Johdon pituus: 1 m

Mukinpidikkeen levy viilentyy noin -6 °C:een ja lämpiää noin +65 °C:een (ympäristön lämpötilasta riippuen)

Mitat (mm)



KÄYTTÄMINEN

1. Liitä virtajohto mukiin ja savukkeensytytinliitännän väliin.
2. Valitse lämmitys tai jäähdytys painamalla ao. painiketta. Lämmitystoiminto sytyttää punaisen ja jäähdystoiminto sinisen merkkivalon.
3. Aseta lämpimänä/viileänä pidettävä muki/tölkki pidikkeeseen.
4. Sammuta lämmitys/jäähdytys painamalla painiketta uudelleen.

VINKKI! Lämmitys/jäähdytys tapahtuu nopeammin, jos kaadat pienen määrän vettä mukinpidikkeen pohjalle.

HUOM! Mukinpidikettä EI SAA käyttää mukina; älä kaada juomaa mukinpitimeen!

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivin 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



KOPHOLDER

ADVARSEL

Produktets overflade bliver meget varm ved brug. Tag omkring kruset på det sorte hus.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

ADVARSEL! Læs altid sikkerhedsanvisningerne inden installation og brug.

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Kontrollér, at produktets spænding passer til stik-kontakten.
3. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når netledningen sidder i lighterstikdåsen.
4. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
5. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
6. Tag fat i stikket, når du trækker det ud af lighterstikdåsen. Træk aldrig i ledningen.
7. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
9. Lad ikke ledningen komme i kontakt med våde flader.
10. Kontroller, at produktet er helt. Brug aldrig produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. Beskadigede ledninger skal udskiftes af en autoriseret elektriker.
12. Træk altid ledningen ud, når produktet ikke er i brug, og lad kruset køle af inden rengøring.
13. Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
14. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kundskab, hvis de overvåges eller har fået instrukser om anvendelsen af produktet på sikker måde og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
15. Undgå at berøre ydersiden af varmeelement eller varmeplade, de kan være meget varme et stykke tid efter brugen.

TEKNISKE DATA

Spændingsforsyning: 12 V DC via lighterstik-dåse.

Effekt: 36 W

Vægt: 500 g

Ledningslængde: 1 m

Pladen i kopholderen bliver cirka -6°C i kølefunktion og +65°C i varmekonfunktion (afhængigt af den omgivende temperatur)

Mål (mm)



ANVENDELSE

1. Forbind ledningen mellem kopholderen og lighterstikdåsen.
2. Vælg varme-eller kølefunktion ved at trykke på den ønskede knap. Kontrollampen lyser rødt, når varme er valgt, og blåt, når køling er valgt.
3. Sæt den kop/flaske i, der skal holdes varm eller kold.
4. Tryk på knappen igen for at slukke varme-/kølefunktion.

TIPS! Hæld lidt vand i bunden af kopholderen for at opvarmning/køling skal gå hurtigere.

OBS! Kopholderen må IKKE bruges som krus. Drikkevarer må ikke hældes i kopholderen!

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

